

BOSE

SOUNDTOUCH[®] SA-5
AMPLIFIER

Kérjük, olvassa el, és tartsa be a biztonsági és használati utasításokat.

1. Olvassa el ezeket az utasításokat.
2. Órizza meg őket.
3. Tartson be minden figyelmeztetést.
4. Tartsa be az összes utasítást.
5. Ne használja a készüléket víz vagy nedvesség közelében.
6. Csak száraz ronggyal tisztítsa.
7. Ne zárja el a szellőzőnyílásokat. A készüléket a gyártó utasításainak megfelelően helyezze el.
8. Ne helyezze a készüléket hőforrás, például fűtőtest, tűzhely vagy más hőtermelő berendezés (ideértve az erősítőket is) közelébe.
9. A hálózati csatlakozózsínort úgy helyezze el, hogy ne léphessenek rá, és ne csipődhessen be – főleg a dugóknál, dugaszolóaljzatoknál és azon a helyen, ahol a zsinór kilép a készülékből.
10. Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.
11. Húzza ki a készülék dugóját villámláskor, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni.
12. Bízson minden javítást megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberre. Szervizelésre akkor van szükség, ha a készülék valamilyen módon meghibásodott, például megsérült a hálózati csatlakozózsínórja vagy a csatlakozódugója, folyadék ömlött vagy nehéz tárgy esett rá, eső vagy nedvesség érte, működésében rendellenesség tapasztalható, vagy leesett.

VIGYÁZAT / FIGYELMEZTETÉS



A háromszögbe rajzolt, nyílban végződő villámszimbólum arra figyelmezteti a felhasználót, hogy a rendszer burkolatán belül veszélyes mértékű, szigetelés nélküli feszültség található, amely elég erős ahhoz, hogy áramütést okozzon.



Az egyenlő oldalú háromszögben látható felkiáltójel a felhasználói útmutatóban található fontos üzemeltetési és karbantartási utasításokra hívja fel a felhasználó figyelmét.



A termék apró részeket tartalmaz, melyek fulladást okozhatnak. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.

- A tűz és az áramütés kockázatának csökkentése érdekében a rendszert óvja esőtől, folyadékoktól és páratól.
- Ügyeljen arra, hogy a készülékre ne csöpögjön, illetve ne fröccsenjen víz. A készülékre és annak közelébe ne helyezzen vázát vagy más, folyadékkal töltött tárgyat. A többi elektronikus rendszerhez hasonlóan, ennél is vigyázzon arra, hogy a termék egyetlen részébe se kerüljön folyadék. A termékbe kerülő folyadék meghibásodáshoz vezethet, és tüzet okozhat.
- A készülékre és annak közelébe tilos gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal égő eszközt helyezni.
- A termék csak zárt helyiségben használható. Azt nem szabad téren, lakóautóban, illetve hajón történő használatra tervezték, és az ilyen jellegű használatot nem tesztelték.
- A rendszert és annak tartozékait tilos módosítani. Az illetéktelen módosítások kedvezőtlenül befolyásolhatják a biztonságot, a jogszabályi megfelelést és a rendszer teljesítményét.

MEGJEGYZÉSEK:

- Ha leválasztó egységként a hálózati csatlakozódugaszt vagy a készülékcsatlakozót használja, az ilyen leválasztó egységnek mindig működőképes állapotban kell lennie.
- A termékcímke a termék alján található.
- Az adott telepítéshez használható kábeltípusokkal kapcsolatban tekintse meg a helyi építkezési előírásokat.
- A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenül válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.
- A terméket csak 0 °C és +40 °C közötti hőmérsékleten használja.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

Kizárólag 2000 méternél alacsonyabb tengerszint feletti magasságban használja.

Elektromos zajt keltő termékekkel kapcsolatos információk

MEGJEGYZÉS: A berendezést az FCC-előírások 15. cikke szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B” osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott körülmények között nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a televízióadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a készülék és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést csatlakoztassa egy másik áramkörhöz, mint amelyik a vevőkészülék áramellátását biztosítja.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy tapasztalt rádió-/televíziószerelőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

A készülék csak zárt térben használható, amikor az 5150–5250 MHz-es frekvenciatartományban működtetni, hogy ne okozzon esetlegesen káros interferenciát az azonos csatornát használó mobil műholdvevő rendszerekkel.

Fontos információk az amerikai és kanadai előírások teljesítéséről

Az eszköz megfelel az FCC szabályzat 15. részének és az ISED Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. A működés során a következő két feltételnek kell eleget tenni: (1) Ez a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármilyen interferenciát, az esetlegesen rendellenes működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a berendezés megfelel az FCC és az ISED Canada által a nem ellenőrzött környezetre megállapított sugárzási határértékeknek. A berendezés telepítése és működtetése során a sugárzó egység és az emberi test között legalább 20 cm-es távolságot kell tartani.

A berendezést tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt működtetni.

Ez a készülék megfelel az ISED Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak.

Ez a „B” osztályú digitális készülék megfelel a kanadai ICES-003 szabványnak.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

JOGSZABÁLYI MEGFELELŐSÉG

CE A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: www.Bose.com/compliance

A jelen termék megfelel az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelményeket meghatározó 2009/125/EC direktíva előírásainak, és ennek megfelelően eleget tesz a következő normák és dokumentumok előírásainak: 1275/2008 (EK) rendelet a 801/2013 (EK) rendelettel kiegészítve.

Az energiafelhasználásra vonatkozó kötelező állapotinformációk	Energiafelhasználási módok	
	Készenlét	Hálózati készenléti
Energiafogyasztás a megadott energiafelhasználási módban, 230 V/50 Hz bemeneti teljesítmény mellett	≤ 0,5 W	minden hálózati típus ≤ 3,0 W
A berendezés ennyi idő elteltével lép automatikusan az adott módba	< 2,5 óra	≤ 20 perc elteltével készenléti állapotba lép
Energiafogyasztás hálózati készenléti módban, ha minden vezetékes port csatlakoztatva van, és az összes vezeték nélküli hálózati port aktiválva van, 230 V/50 Hz bemeneti teljesítmény mellett	NA	≤ 3,0 W
Hálózati port inaktiválási/aktiválási folyamatai. Az összes hálózat inaktiválásával a készenléti mód aktiválódik.	Wi-Fi® és Bluetooth®: Inaktiválásához nyomja le és tartsa lenyomva az egység vezérlőgombját mindaddig, amíg a Wi-Fi jelzőfénye ki nem alszik. Aktiválásához nyomja meg a vezérlőgombot. Ethernet: Inaktiválásához húzza ki az Ethernet-kábelt. Aktiválásához dugja be az Ethernet-kábelt.	

Európában:

Működési frekvenciatartomány: 2400–2483,5 MHz:


Bluetooth/Wi-Fi: A maximális átviteli teljesítmény kevesebb, mint 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: A maximális spektrális teljesítménysűrűség kevesebb, mint 10 dBm/MHz EIRP.

Működési frekvenciatartományok: 5150–5350 MHz és 5470–5725 MHz:

Wi-Fi: A maximális átviteli teljesítmény kevesebb, mint 20 dBm EIRP.

Amennyiben a jelen készüléket az 5150–5350 MHz-es frekvenciatartományban működtetik, kizárólag beltérben használható a táblázatban felsorolt összes EU-ország esetében.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben						
	Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek					
Alkatrész neve	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr(VI))	Polibrominált bifenil (PBB)	Polibrominált difeniléter (PBDE)
NYÁK-ok	X	0	0	0	0	0
Fémrészek	X	0	0	0	0	0
Műanyag részek	0	0	0	0	0	0
Hangszórók	X	0	0	0	0	0
Kábelek	X	0	0	0	0	0
Ez a táblázat az SJ/T 11364 előírásainak megfelelően készült.						
O: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyag mennyisége az adott alkatrész egyetlen homogén anyagában sem éri el a GB/T 26572 által meghatározott határértéket.						
X: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga a GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.						

Gyártás dátuma: A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártási évet jelzi: például a „9” 2009-et vagy 2019-et jelöl.

Kínai importőr: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, Kína (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importőr: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Tajvani importőr: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajvan. Telefonszám: 886 2 2514 7977

Mexikói importőr: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 Mexico, D.F. Telefonszám: +5255 (5202) 3545

Biztonsági információk



A jelen termék képes a Bose automatikus frissítéseinek fogadására. Az automatikus biztonsági frissítések fogadásához végezze el a SoundTouch® alkalmazásban a termékbeállítási folyamatot, és csatlakoztassa a terméket az internethez. **Ha nem végzi el a beállítási folyamatot, a Bose által közzétett frissítések telepítéséért Ön felel.**

Licencnyilatkozatok

Az erősítőhöz mellékelte, harmadik féltől származó szoftvercsomagokra vonatkozó licencnyilatkozatokat a SoundTouch® alkalmazásban vagy a termék IP-címének használatával tekintheti meg.

A SoundTouch® alkalmazás

1. Az alkalmazásban válassza a ≡ > **Beállítások** > **Súgó** > **Jogi információk** lehetőséget.
2. Válassza ki a megfelelő licenctípust.

IP-cím

1. Az alábbi módszerek valamelyikével szerezze be a termék IP-címét:
 - **SoundTouch® alkalmazás** Az alkalmazásban válassza a ≡ > **Beállítások** > **Súgó** lehetőséget. Válassza ki az erősítőt, és tekintse meg az IP-címét.
 - **Vezeték nélküli útvalasztó:** További információkért tekintse meg az útvalasztó felhasználói útmutatóját.
2. A vezeték nélküli hálózatra kapcsolódó egyik eszközön nyissa meg a böngészőt.
3. A megfelelő licencnyilatkozatok és az EULA megtekintéséhez írja be a következőt: **<IP-cím>/licenses.pdf**.

Az Amazon, a Kindle, a Fire és az összes kapcsolódó logó az Amazon, Inc. vagy leányvállalatainak védjegye.

Az Apple és az Apple logó az Apple, Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei.

Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásjegye.

Az Android, a Google Play és a Google Play logó a Google LLC. védjegyei.

A **Bluetooth®** szövegdjegy és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező bejegyzett védjegyek, amelyeket a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használ.

A termék magában foglalja az iHeartRadio szolgáltatást. Az iHeartRadio az iHeartMedia, Inc. bejegyzett védjegye.

A SoundTouch és a vezeték nélküli hangjegy dizájnya a Bose Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

Ez a termék tartalmazza a Spotify szoftvert, amelyre harmadik fél gyártók alábbi helyen található licencai vonatkoznak: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

A Spotify a Spotify AB bejegyzett védjegye.

A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance® védjegye.

Bose Corporation központja 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation. Jelen kiadványt tilos előzetes írásos engedély nélkül részeiben vagy egészében sokszorosítani, módosítani, terjeszteni, illetve azt bármilyen más módon felhasználni.

Feljegyzendő adatok

A gyári szám és a típusszám a termék hátoldalán vagy alján található.

Gyári szám: _____

Típusszám: _____

A bizonylatot tartsa a kezelési útmutató mellett. Ragadja meg az alkmalt, és regisztrálja az Ön által vásárolt Bose terméket! Ezt egyszerűen megteheti a következő címen: <http://global.Bose.com/register>

A doboz tartalma

Mi található a dobozban?.....	9
-------------------------------	---

Kezdeti beállítási lépések

Irányelvek az elhelyezéshez.....	10
A hangszórók csatlakoztatására vonatkozó irányelvek.....	10
A hangszórókábelek javasolt hossza.....	10
Helyezze el a hangszórókat.....	11
A hangszórókat csatlakoztassa az erősítőhöz.....	11
Csatlakoztassa a második pár hangszórót.....	13
Csatlakoztassa az erősítőt az áramforráshoz.....	14
Hálózati készenléti mód.....	14

A SoundTouch® alkalmazás beállítása

A SoundTouch® alkalmazás letöltése és telepítése.....	15
SoundTouch® tulajdonosi központ.....	15

Meglévő SoundTouch®-felhasználók

Az erősítő hozzáadása egy meglévő fiókhhoz.....	16
Az erősítő csatlakoztatása egy új hálózathoz.....	16

Előbeállítások testre szabása

Előbeállítás megadása.....	17
Előbeállítás lejátszása.....	17

A Bluetooth® technológia

Csatlakoztassa a mobileszközt.....	18
Mobileszközők leválasztása.....	18
Kapcsolódás a mobileszköz Bluetooth funkciójával.....	19

Az erősítő összetevői

Csatlakozók.....	20
------------------	----

Vezetékes kapcsolatok

Csatlakoztatás az AUX IN-csatlakozóhoz.....	21
---	----

Wi-Fi® állapotjelző

Wi-Fi állapota	22
----------------------	----

Speciális funkciók

A Wi-Fi és a <i>Bluetooth</i> technológia letiltása	23
A Wi-Fi és a <i>Bluetooth</i> technológia újbóli engedélyezése.....	23
Túlfeszültség elleni védelem.....	23

Ápolás és karbantartás

Az erősítő tisztítása	24
Ügyfélszolgálat	24
A korlátozott garanciával kapcsolatos információk	24
Műszaki adatok	25

Hibaelhárítás

Gyakori megoldások.....	26
Az erősítő <i>Bluetooth</i> párosítási listájának törlése.....	28
Az erősítő alaphelyzetbe állítása.....	28

Falra szerelés

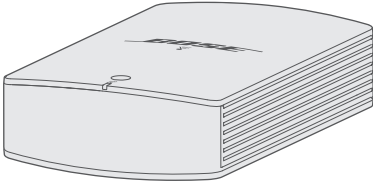
Hardverjellemzők	29
Szerelje fel a tartót a falra	29
Az erősítő felszerelése a fali tartóra	31

Függelék: Számítógépes beállítás

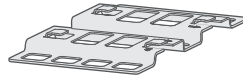
Az erősítő beállítása számítógép segítségével.....	32
Első lépések	32
Számítógépes üzembe helyezés.....	32

Mi található a dobozban?

Óvatosan csomagolja ki a dobozt, és ellenőrizze a következő összetevők meglétét.



SoundTouch® SA-5 erősítő



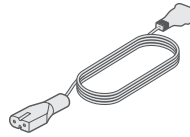
Tartó



Dübel (2)



Csavar (2)



Tápkábel*

*Több elektromos csatlakozószinórral rendelkezik. Használja a régiójának megfelelő csatlakozószinórt.

Megjegyzés: Ha az erősítő bármelyik részén sérülést észlel, ne használja azt. Forduljon a Bose® hivatalos viszonteladójához, vagy a Bose ügyfélszolgálatához. Látogasson el a következő webhelyekre: global.Bose.com/Support/SA5, és tekintse meg elérhetőségi információkat.

Irányelvek az elhelyezéshez

Az interferencia elkerülése érdekében tartsa távol a többi vezeték nélküli eszközt az erősítőtől (0,3-0,9 méter távolságban).

- Az erősítőt beltérben kell elhelyezni.
- A konzolt egy váltakozó áramú, működő elektromos hálózati aljzat közelében kell elhelyezni.
- Helyezze az erősítőt egy polcra, vagy szerelje fel a falra.
- Az optimális teljesítmény érdekében az erősítőt jól szellőző helyen működtesse.

FIGYELMEZTETÉS:

- Az erősítőt olyan helyiségben helyezze el, ahol a környezeti hőmérséklet nem haladja meg a 40 °C-ot.
- Az erősítőt úgy helyezze el, hogy legalább 75 mm helyet hagyjon körülötte a szellőzés számára.
- NE helyezze az erősítőt teljesen zárt térbe. Romolhat az erősítő működése.
- Ne helyezzen egymásra több erősítőt. Ha több erősítőt használ, tegye őket egymás mellé.

Megjegyzés: Az erősítő falra szerelése: 29. oldal.

A hangszórók csatlakoztatására vonatkozó irányelvek

- Csak elektromos tápellátás nélküli (passzív) hangszórókat használjon. Elektromos tápellátású (aktív) hangszórókat, függetlenül azok típusától és gyártmányától, TILOS csatlakoztatni. Az ilyen hangszórók használata a berendezés károsodását okozhatja.
- Egy hangszórópárhoz hangszórónként minimum 4 Ohm szükséges.
- Két hangszórópárhoz hangszórónként minimum 8 Ohm szükséges.

A hangszórókábelek javasolt hossza

Maximális hossz	Méret
9 m	18 (0,82 mm ²)
14 m	16 (1,3 mm ²)
21 m	14 (2,0 mm ²)

Helyezze el a hangszórókat

Helyezze a hangszórókat a végleges helyükre, mielőtt a hangszórókábeleket az erősítőhöz csatlakoztatná.

A hangszórókat csatlakoztassa az erősítőhöz

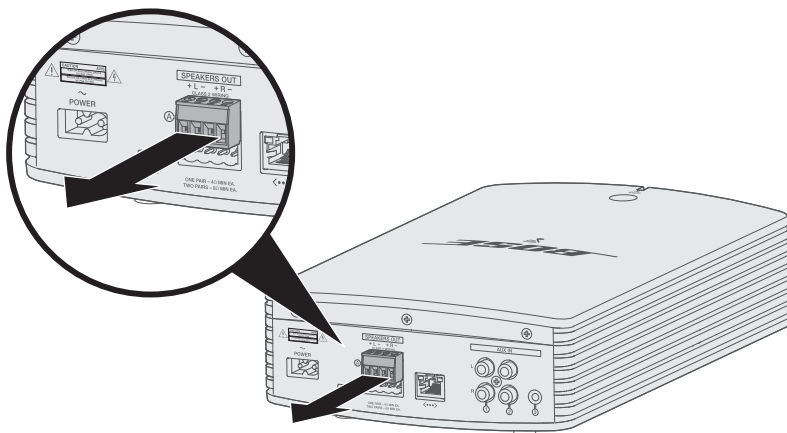
Miután a hangszórókat elhelyezte, csatlakoztassa a hangszórókábeleket az erősítőhöz.

A hangszórókábel két szigetelt vezetékből áll:

- A megjelölt vezeték (csíkozott, bordázott vagy eltérő színű) a pozitív (+) csatlakozóponthoz kell csatlakoztatni.
- A jelzés nélküli vezeték a negatív (-) csatlakozópontba való.

A hangszórók csatlakoztatása előtt az erősítőt ki kell húzni az elektromos aljzatból.

1. Vegye ki a **SPEAKERS OUT** csatlakozóban lévő „A” sorkapcsot.

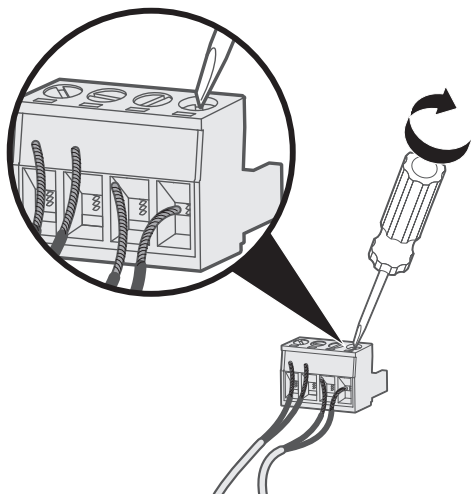


2. Csatlakoztassa a hangszórókábeleket az „A” sorkapocshoz:

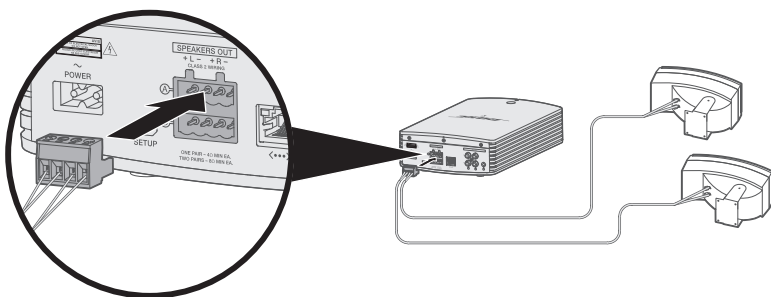
- A. A bal oldali hangszóró megjelölt vezetékét dugja a **+ L** pozitív terminálba, a sima vezetékét pedig a **L -** negatív terminálba.
- B. A jobb oldali hangszóró megjelölt vezetékét dugja a **+ R** pozitív terminálba, a sima vezetékét pedig az **R -** negatív terminálba.

KEZDETI BEÁLLÍTÁSI LÉPÉSEK

3. Kis méretű, lapos fejű csavarhúzóval húzza meg a terminálon lévő csavarokat az óramutatóéval megegyező irányban a vezetékek rögzítéséhez.



4. Helyezze vissza a **SPEAKERS OUT** csatlakozóban lévő sorkapcsot.



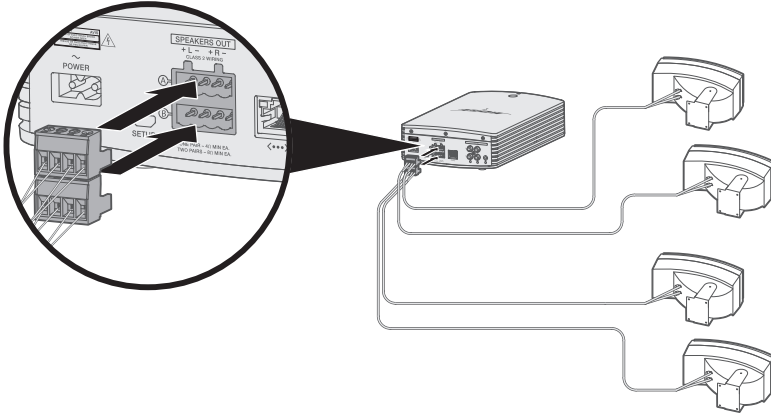
5. A saját áramellátással nem rendelkező hangszóró kezelési utasításában leírtak szerint csatlakoztassa a hangszórókábelek másik végét a hangszóróhoz.

Tipp: A kültéri hangszóró csatlakozásainak védelméhez használjon szilikon tömítőmasszát (pl. barkácsáruházakban kapható RTV anyagot).

Csatlakoztassa a második pár hangszórót

Ha a zenét tágasabb térben szeretné hallgatni, vagy ugyanazt a zenét szeretné több szobában is hallani, az erősítőhöz két pár hangszórót is csatlakoztathat.

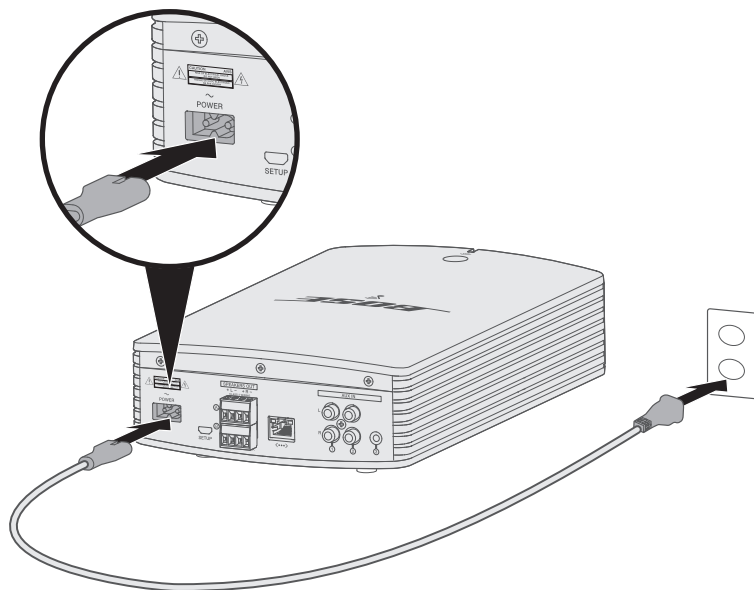
Második hangszórópár csatlakoztatásához ismételje meg „A hangszórókat csatlakoztassa az erősítőhöz”, 11. oldal részben ismertetett 1-5. lépéseket a „B” sorkapocs használatával.



Csatlakoztassa az erősítőt az áramforráshoz


Miután a hangszórók vezetékait az erősítőhöz csatlakoztatta, csatlakoztassa az erősítőt az elektromos hálózathoz.

1. Csatlakoztassa a tápkábelt az erősítő **POWER** aljzatához.
2. A hálózati csatlakozósínor másik végét csatlakoztassa egy váltakozó áramú, működő elektromos hálózati aljzathoz.



Hálózati készenléti mód

Az erősítő hálózati készenléti módba vált, ha a hanglejátszás leállt, és azt követően legalább 20 percig egyetlen gombot sem nyomnak le. Az erősítő felébresztése hálózati készenléti módból:

- Mobileszközéről a SoundTouch® alkalmazás használatával játsszon le zenét vagy folytassa a zene lejátszását.
- Nyomja meg a vezérlőgombot (lásd: 23. oldal).
- Nyomja meg a SoundTouch® távvezérlő főkapcsoló  gombját, forrásgombját vagy előbeállítások gombját.

A SoundTouch® alkalmazás segítségével a SoundTouch® rendszert beállíthatja és vezérelheti okostelefonjáról, táblagépről és PC-jéről. Az alkalmazás lehetővé teszi, hogy okoseszközt az erősítő távvezérlőjeként használja.

Az alkalmazásból kezelheti a SoundTouch® beállításait, zenei szolgáltatásokat adhat hozzá, böngészhet a helyi és a nemzetközi internetes rádióállomások között, előbeállításokat adhat meg és módosíthat, és zenét játszhat le. A funkciókészlet rendszeres időközönként újjal bővül.

Megjegyzés: Ha a SoundTouch® alkalmazást már beállította egy másik hangszóró használatára, lásd: 16. oldal.

A SoundTouch® alkalmazás letöltése és telepítése

Töltse le a Bose® SoundTouch® alkalmazást az okostelefonra vagy a táblagépre.



SoundTouch® app

- **Apple-felhasználók:** az App Store áruházból tölthetik le az alkalmazást
- **Android™-felhasználók:** a Google Play™ áruházból tölthetik le az alkalmazást
- **Amazon Kindle Fire-felhasználók:** az Amazon Appstore for Android webáruházból tölthetik le az alkalmazást



Az alkalmazás utasításait követve hajtsa végre a beállítási lépéseket: vegye fel az erősítőt a Wi-Fi hálózatra, hozzon létre SoundTouch®-fiókot, adjon hozzá zenetárat és ismerkedjen meg a zenei szolgáltatások használatával.

Megjegyzés: A számítógépes beállítás menetét lásd: 32. oldal.

Tipp: Ha beállította az erősítőt az otthoni Wi-Fi hálózaton, azt az adott hálózaton lévő bármely okostelefonról vagy táblagépről vezérelheti. Töltse le a SoundTouch® alkalmazást az okoseszközre. Az erősítőhöz csatlakoztatott összes eszközön ugyanazt a SoundTouch®-fiókot kell használni.

SoundTouch® tulajdonosi központ

 global.Bose.com/Support/SA5

A webhely a tulajdonostámogatási központhoz biztosít hozzáférést, így többek között a kezelői útmutatókhoz, cikkekhez, tippekhez, oktatóanyagokhoz és a videokönyvtárhoz, valamint a tulajdonosok közösségi központjához, ahol választ kaphat kérdéseire, illetve felteheti azokat.

Az erősítő hozzáadása egy meglévő fiókhhoz

Ha egy másik hangszórhoz már beállította a SoundTouch® alkalmazást, akkor nem kell újra letöltenie a SoundTouch® alkalmazást.

Az alkalmazásban válassza a  > **Beállítások > Hangszóró hozzáadása vagy újrcsatlakoztatása** lehetőséget.

Az alkalmazás végigvezeti Önt a beállítás folyamatán.

Az erősítő csatlakoztatása egy új hálózathoz

Ha a hálózati információk módosulnak, az erősítőt hozzá kell adnia az új hálózathoz. Ehhez helyezze az erősítőt beállítási módba.

1. Az alkalmazásban válassza a  > **Beállítások > Hangszóró-beállítások** elemet, és válassza ki az erősítőt.
2. Válassza a **HANGSZÓRÓ CSATLAKOZTATÁSA** lehetőséget.

Az alkalmazás végigvezeti Önt a beállítás folyamatán.

Kedvenc zenei szolgáltatásaihoz, csatornáihoz, zenei listáihoz, előadóihoz, albumaihoz és a zenetárban lévő zeneszámaihoz hat előbeállítást hozhat létre. A kívánt zenéket bármikor elérheti a SoundTouch® alkalmazás gombjával.

Az előbeállítások használata előtt felhívjuk a figyelmét a következőkre:

- Az előbeállításokat az alkalmazással és a távvezérlővel rögzítheti.
- Ha az előbeállítás forrása a zenetár, győződjön meg róla, hogy a zenetárat tartalmazó számítógép be van kapcsolva, és ugyanahhoz a hálózathoz csatlakozik, mint a SoundTouch® erősítő.
- *Bluetooth* módban vagy *AUX* módban nem állíthatók be előbeállítások.

Előbeállítás megadása

1. Az alkalmazás segítségével játsszon le zenét.
2. A zene lejátszása közben tartsa lenyomva az alkalmazás Előbeállítás gombját.

Előbeállítás lejátszása

Miután beállította az előbeállításokat, nyomja meg az előbeállításához tartozó gombot az alkalmazásban a lejátszáshoz.

A BLUETOOTH TECHNOLÓGIA

A *Bluetooth* vezeték nélküli technológia segítségével a hangszórón lejátszhatja a *Bluetooth* funkciót támogató okostelefonokon, táblagépeken, számítógépeken vagy más hangszközökön tárolt zenét. Ahhoz, hogy egy mobil eszközről zenét tudjon lejátszani, azt először csatlakoztatni kell az erősítőhöz.

Csatlakoztassa a mobil eszközt

1. Az alkalmazásban válassza ki az erősítőt az eszköztálcáról.
2. Válassza a *Bluetooth* ✂ lehetőséget.
3. Válassza a **CSATLAKOZÁS** lehetőséget.
4. Válassza ki a SoundTouch® erősítőt a mobil eszközén található listáról.



Tipp: Keresse meg azt a nevet, amelyet az erősítőhöz megadott a SoundTouch® alkalmazásban. Ha az erősítőnek nem adott nevet, annak alapértelmezett neve fog megjelenni.

A csatlakoztatást követően a SoundTouch® erősítő neve csatlakoztatottként jelenik meg az eszközlistán.

Mobil eszközök leválasztása

Kapcsolja ki a *Bluetooth* funkciót a mobil eszközön.

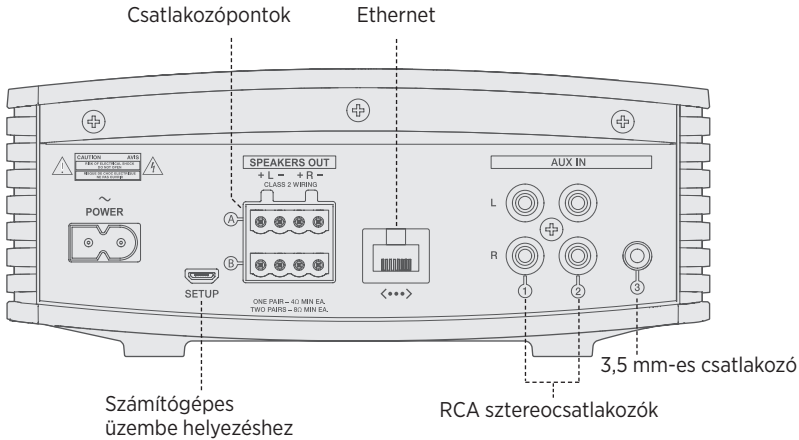
Kapcsolódás a mobileszköz *Bluetooth* funkciójával

1. A mobileszközön kapcsolja be a *Bluetooth* funkciót.

Tipp: A *Bluetooth*-menü általában a Beállítások menüben található.

2. Válassza ki az erősítőt a mobileszközén található listáról.

Csatlakozók

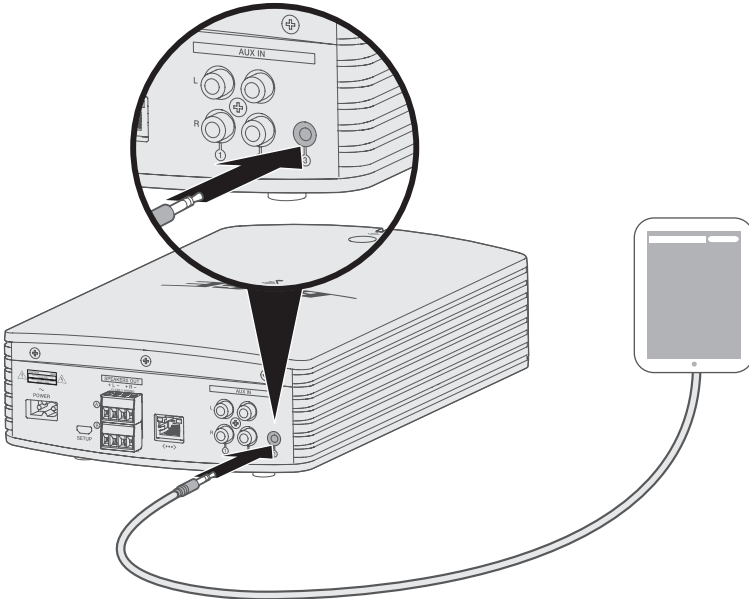


Csatlakozó	Leírás
~ POWER	A hálózati csatlakozózsín csatlakozója. Amikor a hálózati csatlakozózsínre egy elektromos hálózati aljzathoz csatlakoztatják, a készülék feszültség alá kerül. A SoundTouch® erősítő nem rendelkezik főkapcsolóval.
SETUP	USB-csatlakozó a hálózat számítógép segítségével történő beállításához.
<•••>	Ethernet-csatlakozó az otthoni vezeték hálózathoz.
SPEAKERS OUT	A két sorkapocsba két pár hangszórót csatlakoztathat.
AUX IN	A három AUX IN csatlakozó segítségével audio- és médialejátszókról játszhat le zenét.

Csatlakoztatás az AUX IN-csatlakozóhoz

Az erősítő AUX IN-csatlakozóihoz csatlakoztathatja egy okostelefon, táblagép, számítógép vagy más típusú hangeszköz hangkimenetét. Az erősítőbe 3,5 mm-es (külön beszerzendő) vagy RCA (piros és fehér) dugaszok (külön beszerzendő) csatlakoztathatók.

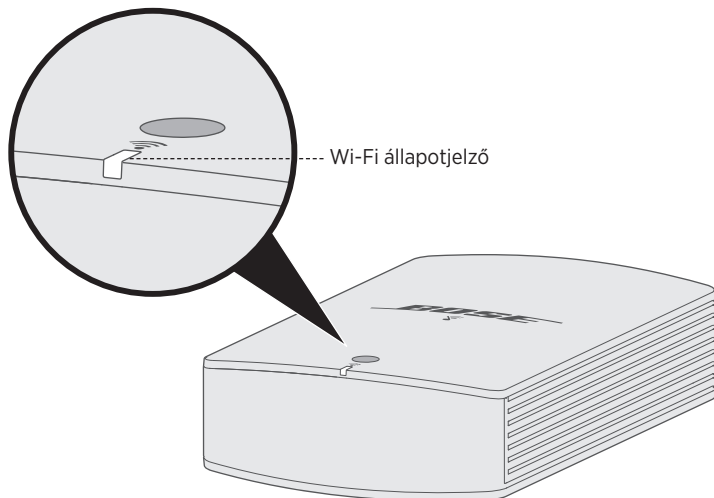
1. A sztereokábel segítségével csatlakoztassa az audioeszközt az erősítő egyik AUX feliratú aljzatába.



2. Az alkalmazásban válassza ki az erősítőt az eszköztálcáról.
3. Válassza az **AUX** lehetőséget.
4. Válassza ki a zene lejátszásához használandó AUX-forrást.
5. Indítsa el a zenelejátszást a mobil eszközön.

Wi-Fi állapota

Az erősítő elején lévő állapotjelző a Wi-Fi állapotát jelzi. Az állapotjelző alatt látható fények az erősítő állapotát mutatják.

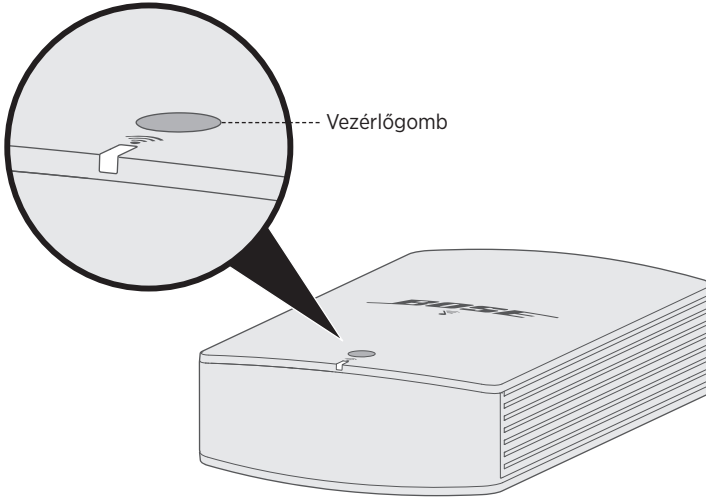


Jelzőfény működése	Állapot
Fehéren villog	Wi-Fi hálózat keresése
Folyamatos fehér fény (fényes)	Az erősítő be van kapcsolva és a Wi-Fi hálózathoz csatlakozik
Folyamatos borostyánszínű fény	Az erősítő beállítási módban van
Gyorsan villogó borostyánszínű fény	Firmware-hiba. Hívja a Bose ügyfélszolgálatát.
Nem világít	A hálózati kapcsolat le van tiltva vagy hálózati készenléti módban van (lásd: 14. oldal).

A Wi-Fi és a *Bluetooth* technológia letiltása

A Wi-Fi letiltásával a *Bluetooth* funkció is letiltódik.

1. Tartsa lenyomva (8–10 másodpercig) a **vezérlőgombot**.



2. Amikor a Wi-Fi állapotjelzője kikapcsol, engedje fel a **vezérlőgombot**.

A Wi-Fi és a *Bluetooth* technológia újbóli engedélyezése

A Wi-Fi újbóli engedélyezésekor a *Bluetooth* funkció is engedélyezetté válik.

Tartsa lenyomva a **vezérlőgombot** mindaddig, amíg a Wi-Fi állapotjelzője ki nem gyullad (két másodperc).

Túlfeszültség elleni védelem

Az erősítő túlfeszültség elleni védelmi funkciója automatikusan csökkenti a maximális kimenő teljesítményt, és ezzel megakadályozza, hogy az erősítő túlhevüljön. Ez olyankor fordulhat elő, amikor az erősítőt hosszabb ideig magas hangerővel működteti, vagy ha azt rosszul szellőző helyre helyezi. A teljes maximális teljesítmény automatikusan visszaáll, mielőst az erősítő lehűlt.

Az erősítő tisztítása

FIGYELMEZTETÉS: A tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozószinórt az elektromos hálózati aljzatból.

- Az erősítő felületét puha, nedves kendővel tisztítsa.
- Ne használjon spray-t az erősítő közelében. Ne használjon semmilyen oldószert, vegyi anyagot vagy alkoholt, ammóniát vagy dörzsölőszert tartalmazó tisztítószert.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerülhessen folyadék a rendszer nyílásaiba.
- A nehezen elérhető helyek tisztításához a porszívó kefék kiegészítőjét használja.

Ügyfélszolgálat

Az erősítő használatára vonatkozó további segítség: global.bose.com/Support/SA5

A korlátozott garanciával kapcsolatos információk

A termékre korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garancia részleteit a global.bose.com/warranty webhelyen olvashatja.

A termék regisztrálására vonatkozó tudnivalókat a global.bose.com/register webhelyen találja. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

Műszaki adatok

Méretek és tömeg

- 18,4 cm széles x 30 cm mély x 7,7 cm magas
- 1,5 kg

Áramellátási paraméterek

100–240 V \sim 50/60 Hz, 400 W

Bemeneti érzékenység

- 3,5 mm-es bemenet: 1 VRMS
- RCA bemenetek: 2 VRMS

Jel-zaj viszony (S/N)

>100 dB

Kimeneti teljesítmény (folyamatos átlag)

100 W / csatorna legalább 8 Ohm terheléssel, 20–20 kHz, maximum 0,6%-os teljes harmonikus torzítás (THD) mellett.

Hőmérséklet-tartomány

0–40 °C

HIBAELHÁRÍTÁS

Ha az erősítővel kapcsolatban problémákat észlel:

- Csatlakoztassa az erősítőt az elektromos hálózathoz.
- Rögzítse biztonságosan az összes kábelt és vezetékét.
- Ellenőrizze a Wi-Fi állapotjelzőjének állapotát (lásd: 22. oldal).
- Az erősítőt és a mobil eszközt vigye távolabb a lehetséges interferenciát okozó eszközöktől (vezeték nélküli útválasztók és telefonok, televíziók, mikrohullámú sütők stb.).
- Vigye az erősítőt a vezeték nélküli útválasztó vagy mobil eszköz javasolt hatósugarába a megfelelő működés érdekében.

Ha a hibát nem sikerült elhárítani, az alábbi táblázat segítségével azonosítsa az észlelt jelenséget, és a leggyakoribb problémák megoldásait. Ha a problémát nem tudja megoldani, forduljon a Bose ügyfélszolgálatához.

Gyakori megoldások

Az alábbi táblázatban a gyakran előforduló problémák leírását és lehetséges elhárítását ismertetjük.

Jelenség	Megoldás
A hálózat beállítása nem sikerült	<ul style="list-style-type: none">• Válassza ki a megfelelő hálózatnevet, és írja be a jelszót.• Az eszközt és az erősítőt ugyanahhoz a Wi-Fi-hálózathoz csatlakoztassa.• Helyezze az erősítőt az útválasztó hatósugarába.• Engedélyezze a Wi-Fi használatát azon a készüléken (mobilkészüléken vagy számítógépen), amelyet az üzembe helyezéshez használ.• Zárja be a többi nyitott alkalmazást.• Ha az üzembe helyezéshez számítógépet használ, a tűzfal beállításai között ellenőrizze, hogy a SoundTouch® alkalmazás és a SoundTouch® zenei kiszolgáló az engedélyezett programok között van-e.• Indítsa újra a mobilkészüléket vagy a számítógépet és az útválasztót.• Állítsa alaphelyzetbe az erősítőt (lásd: 28. oldal).• Ha az útválasztó a 2,4 GHz-es és az 5 GHz-es sávot is támogatja, az eszközt (mobil eszközt vagy számítógépet) és az erősítőt ugyanahhoz a sávhoz kell csatlakoztatni.• Távolítsa el az alkalmazást, állítsa vissza az erősítő alapbeállításait (lásd: 28. oldal), és kezdje előlről a beállítást.
Nem lehet kapcsolódni a hálózathoz	<ul style="list-style-type: none">• A hálózati információk megváltozásával, illetve az erősítő másik hálózathoz történő csatlakoztatásával kapcsolatban lásd: „Az erősítő csatlakoztatása egy új hálózathoz”, 16. oldal.• Csatlakozzon a hálózathoz Ethernet-kábellel.

Jelenség	Megoldás
Szakadozó hang vagy nincs hang	<ul style="list-style-type: none"> Állítsa le a folyamatban lévő egyéb hang- és video-adatfolyamat generáló alkalmazásokat. Szüntesse meg az erősítő némitását, vagy növelje a hangerőt az erősítőn és a mobil eszközön. Húzza ki a tápkábelt, és egy perc elteltével dugja be újra. Indítsa újra a mobilkészüléket vagy a számítógépet és az útválasztót. Ellenőrizze, hogy a hang nincs-e elnémítva, vagy a hangerő nem túl alacsony-e. Húzza ki a tápkábelt, és egy perc elteltével dugja be újra.
A hangszórókból nem hallatszik zene	<ul style="list-style-type: none"> Játssza le a tartalmat a SoundTouch® alkalmazással. Húzza ki az elektromos csatlakozószinórt az erősítőtől három percre. Csatlakoztassa újra az erősítőt az elektromos hálózathoz.
Az egyik hangszóróból nem hallható zene	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a hangszórókábelek megfelelő állapotban vannak-e. Húzza ki a vezetéket a működő hangszóróból, és dugja be a nem működőbe. Ha a hangszóró nem szól, lehet, hogy a probléma a hangszóróban keresendő, nem pedig a hangszórókábelben. Húzza ki a hangszórókábelt a sorkapocsból. Dugja be a másik sorkapocshoz. Ha a hangszóró szól, lehet, hogy a másik hangszórókábel okozza a problémát. Cserélje ki a hangszórókábelt. Ha a hangszóró nem szól, valószínűleg meghibásodott az erősítő adott csatornája.
A bal és jobb oldali csatornák felcserélve hallhatók a hangszórókon	<p>Ellenőrizze a hangszórókábelek csatlakozását:</p> <ul style="list-style-type: none"> Az erősítő SPEAKERS OUT + L - jelölésű csatlakozóiba dugott hangszórókábeleket csatlakoztassa a bal oldali hangszóróhoz. Az erősítő SPEAKERS OUT + R - jelölésű csatlakozóiba dugott hangszórókábeleket csatlakoztassa a jobb oldali hangszóróhoz.
A mély vagy a magas hangok gyengék	<p>Ellenőrizze a hangszórókábelek állapotát. Győződjön meg róla, hogy a + jelű vezeték a + kapocshoz, a - jelű vezeték pedig a - kapocshoz csatlakoznak.</p>
Interferencia	<ul style="list-style-type: none"> Stabilan dugja be a hangszórókábeleket a hangszórók hátoldalán és az erősítő csatlakozópanelén lévő csatlakozópontokba. Győződjön meg róla, hogy az egyes vezeték nem érintkezik a csatlakozópontok között. Győződjön meg róla, hogy az erősítő közelében nincsenek fémtárgyak, más audio-/videoeszközök és közvetlen hőforrások.
Nem játszható le Bluetooth-audió	<ul style="list-style-type: none"> Állítsa be a SoundTouch® alkalmazást, majd végezze el a frissítéseket. Csatlakoztasson egy mobil eszközt (lásd: 18. oldal). Próbáljon egy másik mobil eszközt csatlakoztatni. Törölje az erősítő párosítási listájának tartalmát (lásd: 28. oldal). <p>A mobil eszközön:</p> <ul style="list-style-type: none"> Tiltsa le és engedélyezze újra a Bluetooth funkciót. Távolítsa el az erősítőt a Bluetooth menüből. Csatlakoztassa ismét. Tekintse meg a mobil eszköz dokumentációját.

Az erősítő *Bluetooth* párosítási listájának törlése

1. Az alkalmazásban válassza a ☰ > **Beállítások** > **Hangszóró-beállítások** elemet, és válassza ki az erősítőt.
2. Nyissa meg a *Bluetooth* menüpontot, és törölje a párosítási lista tartalmát.

Az erősítő alaphelyzetbe állítása

A gyári beállítások visszaállítása töröl minden forrás-, hangerő- és hálózati beállítást az erősítőről, és visszaállítja az eredeti gyári beállításokat.

Az Ön SoundTouch®-fiókja, ideértve az előbeállításokat is, továbbra is megmarad, de azok csak akkor lesznek ismét az erősítőhöz társítva, ha ugyanazt a fiókot használja ismét az erősítő beállításához.

1. Húzza ki a tápkábelt.
2. A kábel újracsatlakoztatása közben tartsa lenyomva a **vezérlőgombot**.
3. Amikor a Wi-Fi állapotjelző felvillan, engedje fel a gombot.

Hardverjellemzők

A tartó és egyéb tartozékok segítségével az erősítőt a falra is szerelheti.

VIGYÁZAT: NE szerelje fel olyan felületre, amely nem elég erős, illetve amely mögött villamos huzalok vagy csővezetékek futhatnak. Ha bizonytalan a tartó felszerelését illetően, akkor azt bízva képzett szerelőre. A tartó felszerelésekor minden helyi építési előírást figyelembe kell venni.

Tétel	Fa	Gipszkarton
Falvastagság	19 mm vagy vastagabb	9,5 mm vagy vastagabb
Fúrófej	2,38 mm	6,35 mm
Csillagfejű facsavarok (2)	#10 x ¼" (M5 x 32 mm)	#10 x ¼" (M5 x 32 mm)
Műanyag dübelek (2)	Nem szükséges	10-es sz. (M5) műanyag dübelek

Szerelje fel a tartót a falra

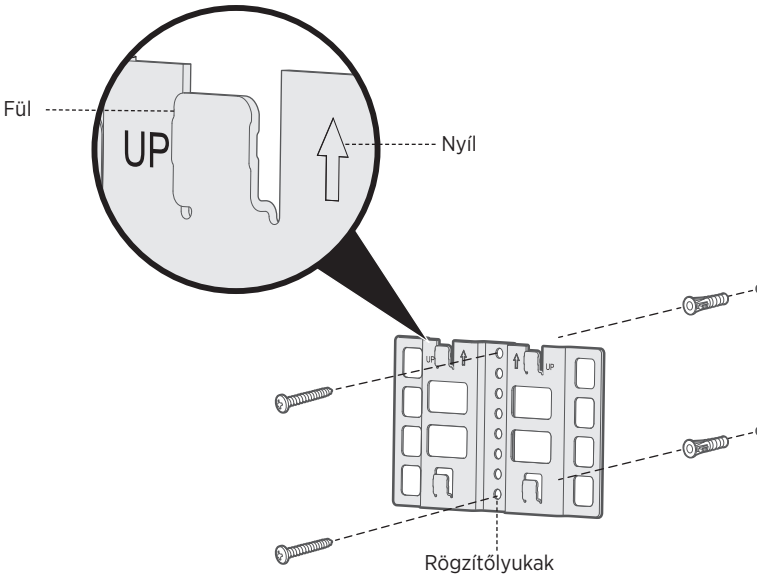
A rögzítőeszközökkel rögzítse a tartót a falra.

FIGYELMEZTETÉS:

- Kizárólag az erősítőhöz mellékelt tartót használja a falra való felszereléshez.
- A tartót TILOS a plafonra szerelni.
- NE tegye a tartót és az erősítőt, illetve azokat ne helyezze üzembe hőforrás, például tűzhely, fűtőtest, fűtőnyílás vagy más hőtermelő berendezés (ideértve az erősítőket is) közelébe. Továbbá, ha tévé közelébe szereli az erősítőt, olvassa el a tévékészülék felhasználói útmutatójában a vonatkozó szerelési tudnivalókat.

FALRA SZERELÉS

1. A tartót helyezze a falra úgy, hogy a nyilak felfelé nézzenek és láthatóak legyenek.

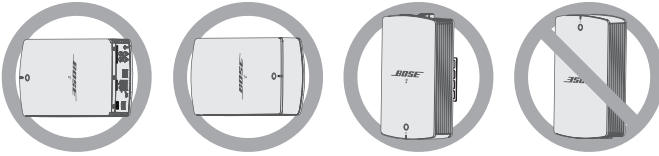


2. Jelölje meg a falon a tartó alsó és felső lyukának helyét a tartó rögzítőlyukain keresztül.
3. Vegye el a faltól a tartót.
4. Fúrjon két lyukat a falba.
5. A tartót illessze a kifúrt lyukakhoz.
Megjegyzés: Ha a tartót gipszkarton falra szereli, a tartó falra rögzítése előtt helyezze be a dübeleket a falba.
6. Ha szükséges, helyezze be a dübeleket.
7. Helyezze be a csavarokat és az óramutató járásával megegyező irányban húzza meg őket.

Az erősítő felszerelése a fali tartóra

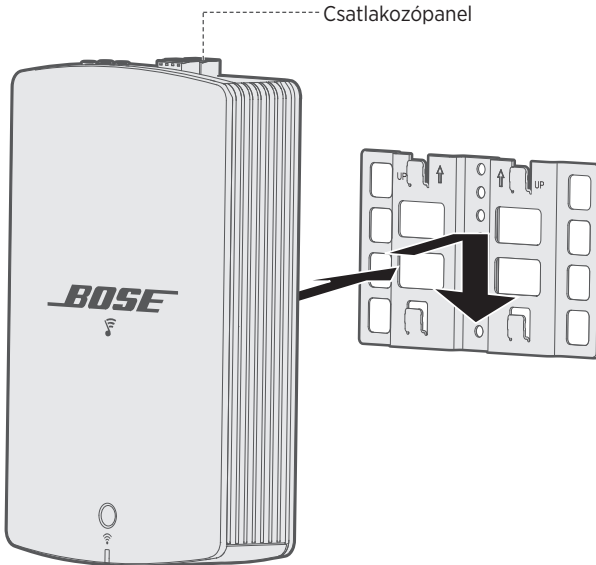
Az erősítőt vízszintesen és függőlegesen is felszerelheti a tartóra.

- Az erősítőt TILOS a plafonra szerelni.
- Felszereléskor ügyeljen arra, hogy a csatlakozópanel NE az erősítő alján legyen.



1. Az erősítő hátoldalán található négy rögzítőelemet igazítsa a tartó négy füléhez.

Tipp: Függőleges felszerelés esetén a csatlakozópanelnek felül kell lennie.



2. Óvatosan nyomja rá az erősítőt a tartó füléire, amíg a helyére nem kattann.

Az erősítő beállítása számítógép segítségével

Az erősítőt okostelefon vagy táblagép használata helyett számítógép segítségével is beállíthatja.

Első lépések

- Helyezze az erősítőt a számítógép mellé.
- Győződjön meg róla, hogy a számítógép a Wi-Fi hálózathoz kapcsolódik.
- Szerezzen be egy USB A – USB mikro B kábelt (nem tartozék).

Megjegyzések:

- Az USB A – USB mikro B kábeleket általában mobilkészülékek töltéséhez használják. A helyi elektromos szaküzletben is megvásárolhatja ezt a tételt. Ha nem rendelkezik ezzel a kábellel, forduljon Bose ügyfélszolgálatához.
- Az erősítő hátoldalán lévő USB-aljzat csak számítógépes üzembe helyezéshez való. Az USB-csatlakozó nem alkalmas okostelefonok, táblagépek, hasonló készülékek és az erősítő töltésére.

Számítógépes üzembe helyezés

A beállítási folyamat közben az alkalmazás utasítja arra, hogy ideiglenesen csatlakoztassa a számítógépet és az erősítőt egy USB-kábellel. Ne csatlakoztassa az USB-kábelt, amíg az alkalmazás arra utasítást nem ad.

1. Dugja be a tápkábelt egy elektromos hálózati aljzatba.
2. Nyisson meg egy böngészőt a számítógépén, majd látogasson el a következő címre:
global.Bose.com/Support/SA5

Tipp: Azt a számítógépet használja, amelyiken a zenei könyvtárat tárolja.

3. Töltse le, és futtassa a SoundTouch® alkalmazást.
Az alkalmazás végigvezeti Önt a beállítás folyamatán.
4. A beállítási folyamat befejeztével húzza ki az USB-kábelt a számítógépből és az erősítőből. Helyezze az erősítőt végleges helyére.



787179-0010

BOSE

©2019 Bose Corporation
100 The Mountain Road
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM787179 05-ös verzió